

REFERENCES

- Abrar, M., Fajaryani, N., Masbirorotni, M., Gustin, R. A., & Ningsih, A. W. (2024). EFL learners' challenges to speak English in online speaking classes. *Jurnal Kependidikan*, 8(2), 179-195. <http://dx.doi.org/10.21831/jk.v8i2.52311>.
- Abulhassan, T. A. (2025). Confidence Challenges in English Language Learning: Student Perceptions. *Arab World English Journal*, 16(2), 328-341. <https://doi.org/10.24093/awej/vol16no2.18>
- Ahmed, S. K., Mohammed, R. A., Nashwan, A. J., Ibrahim, R. H., Abdalla, A. Q., Ameen, B. M. M., & Khahir, R. M. (2025). Using thematic analysis in qualitative research. *Journal of Medicine, Surgery, and Public Health*, 6, 100198. <https://doi.org/10.1016/j.glmedi.2025>.
- Angouri, J., & Delmas, M. (2025). Multilingualism in higher education: (What) do European university alliances deliver? *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 1–19. <https://doi.org/10.1080/01434632.2025.2529947>
- ASEAN Secretariat. (2025). *The Future of Higher Education Student Mobility in Southeast Asia*. www.asean.org
- Brown, H.D., & Abeywickrama, P. (2019). *Language Assessment: Principles and Class-Room Practices* (3rd Ed.). Pearson Education.
- Brown, H.D. and Lee, H. (2015) *Teaching by Principle: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. 4th Edition, Pearson, White Plains, NY.
- Carter, N., Bryant-Lukosius, D., Dicenso, A., Blythe, J., & Neville, A. J. (2014). The use of triangulation in qualitative research. *Oncology Nursing Forum*, 41(5), 545–547. <https://doi.org/10.1188/14.ONF.545-547>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (5th ed.). SAGE Publications.
- Danisti, V., Masita, E., & Yulia, Y. (2025). Do International students speak confidently? Exploring English-Speaking Anxiety among Thai and Egyptian students. *INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE TEACHING AND EDUCATION*, 9(2), 37–46. <https://doi.org/10.22437/ijolte.v9i2.45780>
- Darwis, A. (2023). The grammatical interference of Indonesian students in learning

- English. *Journal of Applied Linguistics*, 3(1), 1–6.
<https://doi.org/10.52622/joal.v3i1.139>
- Dewaele, J., Guedat-Bittighoffer, D., & Dat, M. (2024). Foreign language enjoyment overcomes anxiety and boredom to boost oral proficiency in the first year of English foreign language learning. *International Journal of Applied Linguistics*, 35(1), 152–167. <https://doi.org/10.1111/ijal.12607>
- Furidha, B. W. (2024). Comprehension of the Descriptive Qualitative Research Method: a Critical Assessment of the Literature. *Journal of Multidisciplinary Research*, 2 (4), 1–8.
<https://doi.org/10.56943/jmr.v2i4.443>
- García, O., & Otheguy, R. (2025). Conceptualising different approaches to multilingual education. In *Cambridge University Press eBooks* (pp. 3–22).
<https://doi.org/10.1017/9781009263283.002>
- Garcia, O., & Wei, L. (2014). Translanguaging: Language, Bilingualism, and Education. New York, NY: Palgrave MacMillan.
<https://doi.org/10.1057/9781137385765>
- Georges, I. De. S. (2025). Understanding multilingualism in internationalised higher education institutions: Perspectives on fair assessment. *International Journal of Multilingualism*, 1–17.
<https://doi.org/10.1080/14790718.2025.2592120>
- Gkonou, C., Daubney, M., & Dewaele, J.-M. (Eds.). (2017). *New insights into language anxiety: Theory, research and educational implications*. Multilingual Matters.
- Hao, R., Shim, J., & Lee, H. (2025). Bilingual Instruction Increases Linguistic Challenges in EMI: Evidence from Chinese Graduate Students in South Korea. 24(7), 301–318.
- Hartienah, Q. M., & Fauzia, F. (2024). The problems of Thai students in learning English at English education department. *International Undergraduate Conference on English Education*, 3(1), 310-319.
<https://doi.org/10.12928/iucee2024.v3i1.15120>
- Herlisya, D., & Wiratno, P. (2024). AI Era: Using Hablo to Improve the Students' English-Speaking Skills. *Lexeme: Journal of Linguistics and Applied*

- Linguistics*, 7(1), 21–28. <https://doi.org/10.32493/ljlal.v7i1.44669>
- Huayluek, Nurainee (2024) *The English Speaking Problems of Thai Students In Learning English at English Department of University Islam Negeri Kiai Haji Achmad Siddiq Jember*. Undergraduate thesis, UIN Kiai Haji Achmad Siddiq Jember.
- Ilham, M., Nurwati, A., & Helingo, A. (2024). A Closer Look at Five Components of Speaking Performance in Indonesian EFL Students. *Innovative: Journal Of Social Science Research*, 4(6), 6685–6697. <https://doi.org/10.31004/innovative.v4i6.16024>
- Indriani, C. L., Muth'im, A., & Febriyanti, E. R. (2024). English language learning through the use of digital technology: A literature review. *Linguistic, English Education and Art (LEEAA) Journal*, 7(2), 283–290. <https://doi.org/10.31539/leaa.v7i2.9268>
- Kim, S. L., & Kim, D. (2024). “I should only use one language”: a case study of Spanish-Speaking emergent bilingual students’ translanguaging experiences in a middle school science classroom. *Education Sciences*, 14(8), 1-21. <https://doi.org/10.3390/educsci14080853>
- Khudhur, S. A., Mahmood, I. M., Jaalout, O. A., & Shabeeb, T. I. (2025). Translanguaging as rhetorical practice: Multilingual meaning-creation in university classrooms. *Research Journal in Advanced Humanities*, 6(4), 1-13. <https://doi.org/10.58256/yx6ash83>
- Kunaepi, A., Yusuf Isnani Setiawan, A., & Nasikhin, N. (2024). Thai International Students’ Experiences in Studying Islamic Education in Indonesia: Challenges and Opportunities. *Ta’dib*, 27(2), 463–480. <https://doi.org/10.31958/jt.v27i2.13445>
- Liu, X., Zhou, M., & Guo, J. (2023). Effects of EFL learners' perceived social support on academic burnout: The mediating role of interaction engagement. *SAGE Open*, 13(4), 1-10. <https://doi.org/10.1177/21582440231212725>
- Meydan, C. H., & Akkaş, H. (2024). The role of triangulation in qualitative research: Converging perspectives. In *Principles of Conducting Qualitative Research in Multicultural Settings* (pp. 101–103). IGI Global.

<https://doi.org/10.4018/979-8-3693-3306-8.ch006>

- Nuryanto, A., Tatihoran, N., & Firdaus, R. (2025). Research Instrument: Instrument Development and Instrument Calibration. *Al Hikmah Indonesian Journal of Early Childhood Islamic Education*, 9(1), 1–12. <https://doi.org/10.35896/ijecie.v9i1.914>
- O’g’li, N. A. A. (2025). English language proficiency as a key to international career success. *Trends in the Use of Foreign Languages for Professional Priority*, 538–541. <https://doi.org/10.5281/zenodo.15667249>
- Pinandhita, F. (2025). Integrating digital tools and learning strategies to enhance speaking proficiency: Evidence from a mixed-methods study in Indonesian EFL universities. *EDUKASIA: Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran*, 6(2), 1003–1014. <https://doi.org/10.62775/edukasia.v6i2.1674>
- Poveda, L. A., Caftanatov, O., & Pomata-García, J. A. (2026). Augmented reality for multilingual learning in higher education. *Social Sciences*, 15(2), 1-28. <https://doi.org/10.3390/socsci15020062>
- Seltzer, K., Rajendram, S., & García, O. (2024). Translanguaging theory, pedagogies, and future directions from the Global South. In *The Routledge handbook of teaching English as an international language* (pp. 140–152). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003203261-12>
- Suksud, S. (2024). *A survey of English-speaking problems among Thai MA-CEIC students* (Independent study, Master of Arts in Career English for International Communication). Thammasat University.
- Yu, Q., & Li, Q. (2025). Cross-linguistic influence in third language acquisition : evidence from refusal strategies of Uyghur – Mandarin – English trilinguals. *International Journal of Multilingualism*, 22(3), 1867–1884. <https://doi.org/10.1080/14790718.2025.2470467>